



วัดศรีนครินทราราม  
Wat Srinagarindravararam

Buddhistisches Zentrum  
Im Grund  
CH - 5014 Gretzenbach

Tel. 062 858 60 30 Fax 062 858 60 35

<http://www.wat-srinagarin.com>  
[info@wat-srinagarin.com](mailto:info@wat-srinagarin.com)

## รายงานการประชุมประจำปี ของสมาคมวัดไทย สำหรับปี 2004 (พ.ศ. 2547)

---

วันที่: วันอาทิตย์ ที่ 20 มีนาคม 2005 (พ.ศ. 2548) เวลาเปิดประชุม 14:30 น.  
สถานที่: Gretzenbach วัดศรีนครินทราราม (ห้องสมาธิ) เวลาปิดประชุม 17.45 น.  
สมาชิกผู้เข้าร่วมประชุม 36 ท่าน

---

### วาระการประชุม

1. คำกล่าวเปิดการประชุม
2. คำกล่าวเปิดประชุมและเรื่องแจ้งให้ทราบโดย พระราชกิติโมลี เจ้าอาวาสวัดศรีนครินทราราม
3. รายงานการประชุมประจำปีของสมาคมวัดไทย วันที่ 28 มีนาคม 2004 (พ.ศ. 2547)
4. รายงานประจำปีของประธานสมาคม
5. รายงานของเหรียญก
6. รายงานของผู้สอบบัญชี
7. รายงานเกี่ยวกับงานก่อสร้างของวัดฯ
8. การพิจารณาอรับผลการดำเนินงานของคณะกรรมการสมาคมฯ
9. การเลือกตั้งเลขานุการสมาคมฯ แทนตำแหน่งที่ว่างลง
10. แก้ไขระเบียบข้อบังคับของสมาคมฯ
11. เรื่องอื่น ๆ

### 1 คำกล่าวเปิดการประชุม

คุณ Peter Ernst ประธานสมาคม กล่าวต้อนรับผู้เข้าร่วมประชุมและกราบนมัสการพระสงฆ์ ตามธรรมเนียมของคนไทย และกล่าวว่า การประชุมประจำปีในวันนี้จัดขึ้นเพื่อพิจารณาการดำเนินการของสมาคมฯ ในปี ค.ศ 2004 (1 ม.ค ถึง 31 ธ.ค. ค.ศ 2004) ซึ่งเป็นอีกปีหนึ่งที่มีกิจกรรมต่างๆ มากมาย โดยมีงานเพิ่มขึ้นทุกปีตามลำดับ และแม้ว่ามีการเปลี่ยนแปลงบุคคลากรในคณะกรรมการสมาคมก็ตาม ก็รู้สึกยินดีที่ได้รับความร่วมมือจากคณะกรรมการคนใหม่อย่างดียิ่งเยี่ยม โดยขอกล่าวขอบคุณคุณคุณนารี ชราเดอร์ รองประธานฯ และโดยเฉพาะคณะสงฆ์ในวัดศรีนครินทราราม ผู้เสียสละเพื่อสังคมอย่างไม่เหน็ดเหนื่อย

ได้มีการจัดส่งหนังสือขอเชิญเข้าร่วมประชุมฯ พร้อมด้วยรายงานการประชุมประจำปีของปีที่ผ่านมา เพื่อให้เป็นไปตามข้อบังคับของสมาคมฯ เรียบร้อยแล้ว โดยยังมีเอกสารรายงานการประชุมประจำปีดังกล่าวไว้แจกในที่ประชุมสำหรับผู้ที่ต้องการจะรับวันนี้อีกด้วย

ที่ประชุมได้เลือกผู้บังคับบัญชาโดยผู้ที่ได้รับเลือกอย่างเป็นเอกฉันท์ ได้แก่

นาย Peter Buck

นาย กฤษณา ผาสุข

## 2 คำกล่าวเปิดประชุมและเรื่องแจ้งให้ทราบโดย พระราชกิติโมลี เจ้าอาวาสวัดศรีนครินทราราม

ท่านเจ้าอาวาสฯ ถู้อโอกาสเจริญพร ผู้เข้าร่วมประชุมและขออนุโมทนาในนามพระสงฆ์ และคณะกรรมการฯ ท่านเจ้าอาวาสฯ ซึ่งแจ้งว่า วันประชุมประจำปีของสมาคมวัดไทย เป็นวันสำคัญสำหรับสมาคมฯ และมูลนิธิสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทั้งสองนี้ ดำเนินการร่วมเคียงบ่าเคียงไหล่กัน วัดไทยเกิดขึ้นในสวิสฯ ได้เพราะมีสมาคมวัดไทยเป็นผู้ให้เกิด มูลนิธิสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ก็มีสมาคมฯ เป็นผู้ให้เกิด แม้ตอนนี้มูลนิธิสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีความสำคัญมากกว่า แต่วัดศรีนครินทรารามเจริญได้โดยถือสมาคมวัดไทยเป็นหลักซึ่งเปรียบเทียบกับเสมือนดังสมเด็จพระศรีนครินทรารามราชชนนี ผู้เป็นพระมารดาของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ดังนั้นจึงจะไม่แยกงานระหว่างสมาคมวัดไทย และมูลนิธิสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว โดยทางมูลนิธิฯ ต้องการคนที่มีคุณภาพ มีฐานะมั่นคง มีความเสียสละ และไม่มีประวัติค่างพร้อยเป็นคณะกรรมการ จึงได้เลือกเอาผู้ที่เป็นคณะกรรมการมูลนิธิ และเอาผู้หนึ่งเป็นคณะกรรมการสมาคมวัดไทย โดยจะให้ทำงานเกื้อหนุนซึ่งกันและกัน ตั้งแต่ก่อตั้งวัดมาท่านเจ้าอาวาสได้ขอร้องให้คณะกรรมการสมาคมวัดไทยเป็นที่ปรึกษาและเป็นผู้อุปถัมภ์ของคณะสงฆ์และการจัดงานต่างๆ ก็ถือว่าเป็นการดำเนินการร่วมกันระหว่างสองฝ่ายคือสมาคม วัดไทยและคณะสงฆ์

ท่านเจ้าอาวาสเคยเฝ้ามองที่ดินข้างหน้าวัดฯ มานานแล้ว เพื่อหาผู้ทางขยายพื้นที่ใช้สอยของวัดฯ เมื่อทางเจ้าของที่ดินมีความประสงค์จะขายที่ดินข้างหน้าวัดฯ หนึ่งแปลง คุณเจริญ สิริวัฒนภักดี มาเห็นแล้วได้แสดงความปลื้มปิติและแสดงเจตจำนงที่จะซื้อและถวายที่ดินแปลงดังกล่าวให้กับทางวัดฯ เป็นแปลงแรก เมื่อวันที่ 22 ม.ค 2004 และต่อมาเจ้าของที่ดินที่ติดกันอีกแปลงหนึ่งก็ติดต่อเข้ามาเพื่อเสนอขาย ซึ่งทางวัดฯ ได้ปรึกษากันแล้วและตัดสินใจซื้อที่ดินแปลงที่สองดังกล่าว เมื่อวันที่ 27 ต.ค. 2004 โดยขณะนี้ทางวัดฯ ยังรวบรวมเงินบริจาคอยู่เรื่อยๆ โดยที่ดินที่ซื้อมาเพิ่มทั้งสองแปลงนี้ระยะแรกจะดำเนินการก่อสร้างที่จอดรถก่อน และในอนาคตต่อไปอาจจะพิจารณาสร้างศาลาเอนกประสงค์ที่รับคนได้ประมาณ 1,000 คน พร้อมกับห้องเรียน เพราะโรงเรียนพุทธศาสนาวินยาตย์ กำลังได้รับความสนใจ มีคนเข้ามาเรียนมากขึ้นเรื่อยๆ จนไม่มีห้องเรียนเพียงพอ

ท่านเจ้าอาวาส รู้สึกว่าวัดศรีนครินทราราม กลายมาเป็นส่วนหนึ่งของหมู่บ้าน Gretzenbach ไปแล้ว โดยทางวัดฯ ได้แสดงความมีน้ำใจ เมื่อเกิดเหตุการณ์เจ้าหน้าที่ดับเพลิงเสียชีวิต 7 คน ขณะปฏิบัติหน้าที่ เมื่อเกิดภัยธรรมชาติคลื่นยักษ์สึนามิทางชาวบ้านก็กลับพากันมาบริจาคเงินที่วัดฯ โดยมีคณะเด็กนักเรียนและคณะเทศมนตรีเข้ามาบริจาคเงินที่วัดศรีนครินทรารามวันเดียวกันถึง 2 คณะ

ท่านเจ้าอาวาส มีความเห็นว่า วัดศรีนครินทราราม มีบทบาทสร้างชื่อเสียงให้กับคนไทยในสวิสฯ ซึ่งเป็นของขวัญอันล้ำค่าที่สมเด็จพระศรีนครินทรารามราชชนนี (สมเด็จพระเจ้า) มอบให้สวิตเซอร์แลนด์ จึงอยากจะขอให้ทุกคนรักษาไว้และระลึกถึงคนที่ช่วยทำงานให้กับวัดฯ ที่มีจำนวนมากตั้งแต่รุ่นก่อตั้งมาจนถึงปัจจุบัน

## 3 รายงานการประชุมประจำปีของสมาคมวัดไทย วันที่ 28 มีนาคม 2004 (พ.ศ. 2547)

คุณ Peter Buck อยากทราบว่า ข้อความตามวาระที่ 10 “การเปลี่ยนแปลงและเพิ่มเติม ข้อความในระเบียบกฎเกณฑ์” อ่านได้ไม่ชัดเจน เป็นแบบนี้ทุกฉบับหรือเปล่า ทางคุณ Peter Ernst ให้คำตอบ และเสนอให้บันทึก การเปลี่ยนแปลงข้อความตามระเบียบข้อบังคับของสมาคมฯ ดังกล่าวอีกครั้งหนึ่ง ในรายงานการประชุมประจำปี ฉบับนี้.

ที่ประชุมลงมติเป็นเอกฉันท์ว่า เห็นด้วยกับข้อเสนอของคุณ Peter Ernst

ข้อความตามข้อที่ 3 ว่าด้วยวัตถุประสงค์ของสมาคม แห่งระเบียบข้อบังคับของสมาคมวัดไทย ซึ่งที่ประชุม ณ วันที่ 28 มีนาคม 2004 มีมติยอมรับ มีข้อความดังต่อไปนี้

*"เพื่อส่งเสริมความพร้อมเพียงและความสามัคคีกันของคนไทยในประเทศสวีเดนแลด์ ด้วยการจัดกิจกรรมด้านวัฒนธรรมและการกีฬา"*

#### 4 รายงานประจำปีของประธานสมาคม

ก่อนอื่นขอแก้ไขข้อความ ตอนชื่องานบุญที่จัดขึ้นวันที่ 26-27 มิถุนายน 2004 จาก "งานบุญฉลองอุโบสถและอาคารเอนกประสงค์และงานทำบุญประจำปี" เป็น "งานทำบุญฉลองอาคารอุโบสถและอาคารเอนกประสงค์ และงานทำบุญครบรอบ 8 ปีการเปิดวัดอย่างเป็นทางการ"

คุณ Peter Ernst ประธานสมาคมฯ ซึ่งแจ้งเพิ่มเติมว่า เขาได้เขียนรายงานประจำปีเพื่อให้เป็นรายงานเกี่ยวกับการดำเนินงานของสมาคมฯ โดยเฉพาะ ตามที่ประชุมคณะกรรมการฯ ได้ตกลงให้การรายงานประจำปีจำกัดขอบเขตเฉพาะกิจกรรมของสมาคมฯ ด้วยมีเอกสารรายงานประจำปีอยู่แล้วถึง 3 ฉบับคือ

- รายงานประจำปีของสมาคมวัดไทย
- รายงานประจำปีของมูลนิธิสมเด็จย่าเพื่อวัดศรีนครินทรวราราม
- รายงานประจำปีโดยเจ้าอาวาสวัดศรีนครินทรวราราม

มีผู้เข้าร่วมประชุมท่านหนึ่งทักท้วงว่า การสะกดตัวอักษรในการเขียนชื่องานบุญต่าง ๆ มักจะมีการสะกดคำผิดบ่อย ๆ ซึ่งเกี่ยวกับเรื่องนี้ คุณ Peter Ernst ขอให้อนุโลมกันบ้าง เพราะงานของสมาคมฯ เป็นงานอาสาสมัครที่มีหลายคนช่วยกันทำ การผิดพลาดเล็กๆ น้อยๆ จึงเกิดขึ้นได้ง่าย ทั้งนี้คณะกรรมการรับทราบปัญหาอยู่แล้วและจะพยายามหาเวลาเพื่อดำเนินการแก้ไข

#### 5 รายงานของเหรียญ

คุณ Peter Ernst ประธานสมาคมกล่าวชมเชยการทำงานของเหรียญคนใหม่ที่เพิ่งจะได้ รับเลือกปีที่ผ่านมาคือ คุณ Christian Biedermann พร้อมด้วยผู้ช่วยเหรียญ คือ คุณบุญกร ลากไชยวุฒิ และนอกจากนี้แล้วทางสมาคมฯ ได้เริ่มใช้บริการผู้จัดทำและตรวจสอบบัญชีรายใหม่ คือ บริษัท Beringer & Partner AG ซึ่งได้ช่วยปรับปรุงงานทางด้านบัญชีให้มีความคล่องตัวมากขึ้น

ทางคุณ Christian Biedermann เหรียญ รายงานมาว่างานด้านบัญชีของสมาคมฯ ที่สำคัญเป็นพิเศษปีนี้ก็คือ การจดทะเบียนภาษีมูลค่าเพิ่มซึ่งทำให้ต้องรับภาระเพิ่มมากกว่าปกติ เนื่องจากต้องรื้อฟื้นบัญชีของปี 2002 และ 2003 ใหม่อีกครั้งหนึ่ง จึงขอกล่าวขอบพระคุณท่านมหาชัยยนต์และขอบคุณ คุณบุญกร ลากไชยวุฒิ และคุณ Beringer ซึ่งทำงานให้โดยไม่คิดมูลค่าหลายชั่วโมงด้วย

คุณ Christian Biedermann เหรียญฯ เสนอรายละเอียดต่างๆ เกี่ยวกับรายงานการเงินของสมาคมฯ โดยชี้แจงว่าในส่วนของคุณนั้น เมื่อเปรียบเทียบกับตัวเลขกับงบดุลของปีก่อนอาจจะได้รับข้อมูลที่คลาดเคลื่อน เพราะตั้งแต่ปีนี้เป็นต้นมาจะต้องแยกงบรายการ รายได้จากงานบุญต่างๆ ระหว่างสมาคมฯ และมูลนิธิอย่างชัดเจน เพื่อประโยชน์ทางด้านภาษีมูลค่าเพิ่ม

มีเข้าร่วมประชุมท่านหนึ่งถามว่า เหตุใดไม่แจ้งอัตราภาษีมูลค่าเพิ่มอย่างชัดเจน โดยทางคุณ Beringer ซึ่งแจ้งกลับว่าได้เจรจาดตกลงกับทางสรรพากรเพื่อใช้อัตราเหมาจ่าย (เช่น สำหรับดอกไม้ใช้อัตรา 0.6 % สำหรับเครื่องคัมใช้อัตรา 5.2 %) เพราะไม่อาจคำนวณ จำนวนเงินภาษีซื้อที่แน่นอนเพื่อหักออก

มีการกล่าวอ้างถึงรายละเอียดเกี่ยวกับการลงรายการเงินบริจาคให้เหมาะสมและถูกต้องตามกฎหมายซึ่งทางคณะกรรมการรับที่จะนำข้อกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการรับเงินบริจาคของสมาคม และการที่จะนำเงินบริจาคมมากลลดหย่อนภาษีมาศึกษาเพื่อพิจารณาหาวิธีการปฏิบัติที่ถูกต้องต่อไป

#### 6 รายงานของผู้ตรวจสอบบัญชี

คุณ Beringer อ่านรายงานของผู้ตรวจสอบบัญชีให้ที่ประชุมฟัง เพื่อให้ที่ประชุมพิจารณายอมรับ

ที่ประชุมมีมติยอมรับ รายงานของผู้ตรวจสอบบัญชี

คุณ Peter Ernst ประธานสมาคม เรียนให้ที่ประชุมทราบว่าเพื่อให้เป็นไปตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของสมาคม ที่ประชุมต้องเลือกตั้งผู้ตรวจสอบบัญชีอีกคนหนึ่งเพื่อปฏิบัติหน้าที่ร่วมกับคุณ Beringer คุณ Niklaus Krattiger ซึ่งเจ้าหน้าที่ของ ผู้ตรวจสอบบัญชีตามกฎหมายว่าด้วย สมาคมของสวิสเซอร์แลนด์

โดยทางคณะกรรมการได้ทาบทามคนที่ได้รับตำแหน่งผู้ตรวจสอบบัญชีของสมาคมฯ และเสนอให้ที่ประชุม พิจารณา เลือกหนึ่งท่านคือ

คุณ Urs Stierli อายุ 50 ปี อยู่ที่ Dietikon โดยประกอบอาชีพเป็นสถาปนิกที่ Baden

ที่ประชุมลงคะแนนเสียงรับเลือกตั้งคุณ Urs Stierli เป็นผู้ตรวจสอบบัญชีคนที่สองของสมาคมฯ

## 7 รายงานเกี่ยวกับงานก่อสร้างของวัดฯ

สำหรับงานด้านก่อสร้างของวัดฯ ปี 2004 ที่ผ่านมาเป็นปีที่ไม่มีงานมากนัก เพียงแต่ดำเนินการวางแผนและทำแผนผัง เกี่ยวกับงานจิตรกรรมฝาผนังอุโบสถ และการก่อสร้างที่จอดรถในที่ดินที่เพิ่งซื้อใหม่

ในปี 2005 มีแผนงานจะดำเนินการก่อสร้างที่จอดรถ เปลี่ยนเตาแก๊สในห้องครัวของอาคารกุฏิสงฆ์ จัดสวนหย่อม รอบน้ำบ่อในที่ดินที่เพิ่งซื้อใหม่ (คุณ Niklaus Krattiger ให้รายละเอียดเพิ่มเติมว่าน้ำที่ไหลเข้าน้ำบ่อนั้น มาจากต้นน้ำในที่ดิน แปลงใหม่ของวัดฯ ทางวัดฯ จึงเป็นเจ้าของต้นน้ำที่ส่งน้ำต่อไปยังน้ำบ่อสามแห่งหนึ่งในสามแห่งนี้อยู่ในที่ดินของวัดฯ ด้วย) นอกจากนี้ ช่วงปลายปี 2005 จะเริ่มวางแผนผังการก่อสร้างปรับปรุงด้านประตูเข้าออกของอาคารกุฏิสงฆ์

คุณ Peter Buck ถามรายละเอียดเกี่ยวกับพันธกรณี การค้าประกันการก่อสร้างที่จอดรถยนต์กับทางเทศบาล Gretzenbach โดยคณะกรรมการชี้แจงให้ที่ประชุมเข้าใจว่าทางวัดฯ มิได้วางเงินค้ำประกัน เพียงแต่ยื่นหนังสือค้ำประกันวงเงิน จากธนาคารต่อเทศบาล Gretzenbach ซึ่งจะคืนหนังสือค้ำประกันฯ ให้เมื่อเจ้าหน้าที่ได้ตรวจรับที่จอดรถที่สร้างเสร็จเรียบร้อยแล้ว

## 8 การพิจารณาอนุมัติผลการดำเนินงานของคณะกรรมการสมาคมฯ

ที่ประชุมมีมติยอมรับผลของการดำเนินงานของคณะกรรมการ โดยลงคะแนนเสียง 18 : 0

## 9 การเลือกตั้งเลขานุการสมาคมฯ แทนตำแหน่งที่ว่างลง

วาระนี้มีขึ้นเนื่องจากเหตุการณ์ที่น่าเศร้าสลด โดยคุณสุภัทญา พัดกลม ที่เพิ่งจะได้รับเลือกตั้งในการประชุมประจำปีฯ ที่ผ่านมาได้เสียชีวิตลงอย่างกะทันหัน คุณ Peter Ernst ประธานสมาคมฯ เสนอชื่อคุณบุษกร ลากชัยวุฒิ ซึ่งปัจจุบันดำรงตำแหน่ง ผู้ช่วยเหรียญกษาปณ์ และยินดีสมัครรับเลือกตั้งเป็นเลขานุการ สมาคมฯ

ไม่มีผู้ใดเสนอชื่อท่านอื่นอีก

ที่ประชุมลงคะแนนเลือกตั้ง คุณบุษกร ลากชัยวุฒิ เป็นเลขานุการสมาคมฯ ด้วยคะแนนเสียง 28 : 0

คุณ Peter Ernst แนะนำคุณ Andreas Gasser ผู้ได้รับแต่งตั้งเป็นผู้ช่วยเลขานุการสมาคมฯ ให้ที่ประชุมรู้จัก

คุณวิจิตร Marty ได้ลาออกจากคณะกรรมการ เนื่องจากกลับไปอยู่ประเทศไทย

คุณ Peter Buck สอบถามเกี่ยวกับผู้ที่รับตำแหน่งแทนคุณสุวิมล Fedeli (ฝ่ายดูแลพระสงฆ์) ซึ่งได้ลาออกจากคณะกรรมการฯ ในระหว่างปีอีกคนหนึ่ง พร้อมทั้งขอเสนอให้คุณ Thomas Widmer ผู้ช่วยฝ่ายดูแลพระสงฆ์ สมัครรับเลือกตั้งเป็น กรรมการสมาคมฯ แทนตำแหน่งที่ว่าง

ที่ประชุมลงคะแนนเลือกตั้งคุณ Thomas Widmer เป็นกรรมการสมาคมฯ ฝ่ายดูแลพระสงฆ์ ด้วยคะแนนเสียง 28 : 0

